

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΟΥ

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ

Ἐν Ἑλλάδι Δρ 8
Ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ Φρ. Δρ 10

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ

Πᾶσα αἴτησις ἀπενθύνεται:

Διεύθυνσιν Φωνῆς τῆς Ἡπείρου
Ἀθῆναις

ΕΤΟΣ ΕΝΔΕΚΑΤΟΝ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Γίνονται δεκταὶ ἀπὸ 15 Μαρτίου 1903. Ὁρεῖ-
λουν δὲ οἱ ἐπὶ οὐντες νὰ ἐγκαθίστῃ συνδρομηταὶ νὰ
ἀποστείλῃσι καὶ τὴν συνδρομὴν αὐτῶν καὶ νὰ ἀπε-
θύνωνται δι' ἐπιστολῆς ἢ ταχυδρομικοῦ δελταρίου
πρὸς τὸν συντάκτην κ. ΓΕΩΡ. Κ. ΓΑΓΑΡΗΝ.

Ἡ «Φωνὴ τῆς Ἡπείρου» εἶνε τὸ μόνον Ἡπειρω-
τικὸν ὄργανον τὸ ὁποῖον ἀπὸ ἐνδεκα ἐτῶν συνηγορεῖ
ὑπὲρ τῶν Ἡπειρωτικῶν ζητημάτων καὶ ὑπὲρ τῶν
ἀπανταχοῦ διεσπαρμένων Ἡπειρωτῶν.

Ἡ ἡμετέριμος «Ἐφημερίς τῶν Ἑ-
νων» οὐδεμίαν ἔχει ἀμφιβολίαν ὅτι ἡ Τουρκία
θὰ δυνήθῃ καὶ νῦν, ὥς καὶ ἄλλοτε πολλαῖς,
νὰ ματαιώσῃ τὰ σχέδια τῶν ἐχθρῶν τῆς ἀνα-
πτύσσουσιν τὴν σθεναράν καὶ συνετὴν ἀνα-
εργείαν καὶ ἀπορραϊστικότητά ἐκείνην, ἣν
ἀείποτε ἀνέπτυξεν ἐν κρίσιμοις καιροῖς, καὶ ἀ-
ποδεικνύουσα οὕτω εἰς τοὺς Βουλγάρους ἐπα-
ναστάτας ὅτι ἐσθιρίζαν ἐπὶ ἐσφαλμένων ὅλως
βάσεων τοὺς ὑπολογισμούς των. «Τὰ ἐν Θεσ-
σαλονίκη τρομερὰ κακουργήματα (λέγει) τῶν
Βουλγάρων ἐπαναστατῶν θὰ διήγειραν βεβχίως
πανταχοῦ, ὅπου ἠκούσθησαν, τὴν μεγίστην ἀ-
γανάκτησιν. Μετὰ τὰς ὁμοίας φύσεως ἀποπει-
ρας ἀναρχικῶν τινῶν τοιαῦται ἐκρήξεις φανατι-
σμοῦ δὲν ἠκούσθησαν, καὶ ἐκεῖναι δ' αἱ ἀπόπει-
ραι ὑπερῃκοινοτήθησαν ὑπὸ τῶν Βουλγαρικῶν
κατὰ τοῦτο, ὅτι ἐκεῖνοι μὲν οἱ παράφρονες ἐ-
στρέφοντο κατὰ τῆς κοινωνικῆς καταστάσεως
ἢς τὴν ἀντροπὴν προσέθεντο ὡς σκοπὸν, ἐνῶ οἱ
Βούλγαροι ἐν Θεσσαλονίκη καταστρέφουσι ζωὴν
καὶ περιουσίαν ἀνθρώπων οὐδὲν κοινὸν ἐχόντων
πρὸς τὴν Μακεδονικὴν ὑπόθεσιν. Προσεβλήθη
ὑπ' αὐτῶν ἡ Οθωμανικὴ Τράπεζα, ἡ λίσχη
τῶν ξένων, ἡ Γερμανικὴ σχολή, βεβχίως δ'
ἐξεργήγυντο καὶ ἄλλως ἡ μανία των ἐν τῇ πό-
λει, διότι ἐν ἀμάξαις ὀχοῦμενοι οἱ ἐμπρηστοὶ
καὶ δολοφόνοι ἐξεσπενδόνουν τὰς βόμβας των
εἰς διάφορα μέρη. Καὶ τῶν Ἀρμενίων ἡ δια-
γωγὴ, οἵτινες ὠπλισμένοι διὰ περιστροφῶν τῇ
30 Σεπτεμβρίου 1895 ἔφερον τὴν αἴτησιν
των εἰς τὴν Πύλιν, ἐξ οὗ προέκυψαν ταραχαὶ
καὶ σφαγαί, δὲν δύναται νὰ παραβληθῇ κατὰ
κατὰ τὴν ἀγριότητα πρὸς τὴν διαγωγὴν τῶν
Βουλγάρων ἐν Θεσσαλονίκη. Ἡ διαγωγὴ αὕτη
τῶν Βουλγάρων ὑπερῃκοινοτίζει ἴσω: πᾶν ὅ,τι
βδελυρὸν διεπράχθη μέχρι τοῦδε ἐν ὀνόματι
Εὐρωπαϊκοῦ λαοῦ, ὅσαι δὴποτε βδελυγμίαι καὶ
ἀν διεπράχθησαν μετ' ἐπικλήσεως ὑψηλοῦ-
ρων σκοπῶν. Τὰ κακουργήματα ταῦτα, ὑπὸ
τὸ πλῆρες φῶς τῆς ἡμετέρας ἐποχῆς διαπρατ-
τόμενα καὶ συνοδευόμενα ὑπὸ τῆς ἀπαύστου
ἐκκλησίας εἰς τὴν φιλανθρωπίαν τῆς σημερινῆς
Εὐρώπης, ἣν τὰ Βουλγαρικὰ κομιτᾶτα ἱε-
τεύουσιν ὅπως προστατεύσῃ οἰκτιρμόνως τοὺς
ὁμογενεῖς των, ἐμποιοῦσι διπλασίως ἀποτρο-
παίαν ἐντύπωσιν· ἐὰν δὲ πρὸς τούτοις ληφθῇ
ὑπ' ὄψιν ὅτι ἀπὸ ἐτῶν ἤδη ὁ φόβος εἶνε διὰ τὰ
κομιτᾶτα ἐκεῖνα θεμιτὸν μέσον, δὲν εἶνε δυ-
νατὸν νὰ μὴ ἀποκρουσθῇ πανταχοῦθεν ὁμοφώ-
νως ἡ ἀξίωσις των τοῦ νὰ ἐμφανίζωνται ὡς
πρόμαχοι τῆς ἐλευθερίας καὶ τοῦ δικαίου. Ἡ
ἠθικὴ ἀξία μερίδος τινὸς δὲν πρέπει νὰ κρίνε-
ται μόνον κατὰ τὰ ὑποτιθέμενα ἢ πραγματικὰ
ιδεώδη τῆς ἐν τῇ ὁρθῇ ἐκτιμήσει τῆς πολὺ
μεῖζονα ῥοπῆς ἔχει ὁ τρόπος καθ' ὃν ἐπιδιώ-
κονται ὑπ' αὐτῆς τὰ ιδεώδη ἐκεῖνα, ὁ δὲ τρό-

πος καθ' ὃν διεξάγουσι τὸν ἀγῶνά των οἱ ὑ-
περασπισταὶ τῶν Βουλγάρων τῆς Μακεδονίας
ἀρκεῖ ὅπως ἀποξενώσῃ διὰ παντός ἀπ' αὐτῶν
καὶ τοὺς ἐπικεικομένους τῶν φίλων των. Τὰ
κομιτᾶτα θέλουσιν ἀπ' ἐνὸς νὰ παραπλανήσω-
σι τὴν Πύλιν εἰς ἀπερισκέπτους καὶ ἀπρονοή-
τους πράξεις, ἐλπίζουσι δ' ἀπ' ἐτέρου ὅτι ὁ
ὀργανισμὸς τῆς θᾶ φωραθῇ ἄγαν βαρὺς καὶ δυ-
σκίνητος καὶ τὰ μέσχα τῆς ἀνεπαρκείας. Τώρα ἔρ-
γον καὶ καθήκον τῆς Τουρκίας εἶνε ν' ἀποδείξῃ
ὅτι οἱ ὑπολογισμοὶ οὗτοι τῶν Βουλγαρικῶν Κο-
μιτᾶτων εἶνε ὀκνηροὶ καὶ ἐπὶ ἐσφαλμένων
ὅλως προϋποθέσεων. Ἡ Τουρκία μέχρι τοῦδε
πάντοτε ἀνέπτυξεν ἐν κρίσιμοις καιροῖς θαυμα-
σίαν δύναμιν καὶ βίωσιν, ἣν οὐδέποτε προσε-
δόκων οἱ ἐχθροὶ τῆς, διετράνωσε δὲ καὶ συνε-
σιν ταυτοχρόνως, ἥτις ἐν ὁμαλοῖς καιροῖς συ-
χνότατα, δυστυχῶς, ἐφάνη ἐλλείπουσα εἰς αὐ-
τήν. Ὅσον δὴποτε καὶ ἂν ἤμαρτεν εἰς ἐαυτήν,
πάντοτε ὅμως, ὅσαςκις ἠπειλήθη ὑπὸ ἀμέτου
κινδύνου, ἐξέπληξε τὸν κόσμον διὰ τῆς σθενα-
ρᾶς ἐντάσεως των δυναμῶν τῆς καὶ διὰ τῆς
εὐστροφίας καὶ ἱκανότητός τῆς ἐματαιώσεν οὐκ
ὀλίγα σχέδια των ἐχθρῶν τῆς, πείραν δὲ τού-
του θὰ λάβωσιν ἀναμφιβόλως καὶ οἱ Βούλγα-
ροι ἐπαναστάται οἱ μηχανώμενοι νῦν τὸν ὄλε-
θρόν τῆς. Οἱ ἐπαναστάται θὰ ἴδωσιν ὡσαύτως
ὅτι σφόδρα ἠπατήθησαν ἂν τυχὸν ἠλπισαν ὅτι
τὸ μεταρρυθμιστικὸν ἔργον, ὅπερ εἰσηγήσαντο
αἱ Δυνάμεις εἶνε ἤδη τεταμμένον. Ἡ ἐκτέλεσις
τοῦ βεβχίως ἐπιβραδύνεται, ἀλλὰ δὲν ἐμποδί-
ζεται. Τὰ ὑπὸ τῶν Βουλγάρων ἐπαναστατῶν
διαπραχθέντα ἀνοσιουργήματα εἶνε τοιαῦτα καὶ
τοσαῦτα, ὥστε ὑπὸ τὸ βάρος των ὤφειλε κατ'
ἀνάγκην νὰ ταφῇ καὶ ἱερώτερος ἀγὼν ἢ ὁ των
προσπαθούντων νὰ καταστήσωσι τὴν ὑπὸ το-
σούτων ἐθνικοτήτων κατοικουμένην Μακεδονίαν
Βουλγαρικὴν ἐπαρχίαν ἀνεξάρτητον ἀπὸ τῆς
Τουρκίας. Εἶνε θλιβερώτατον βεβχίως ὅτι ἐν
τῷ τοιούτῳ ἀγῶνι ὡς ὑπάρχει φόβος, θὰ ὑπο-
φέρωσιν ἴσως καὶ ἀθῶοι ἄλλα τὴν εὐθύνην
τούτου θὰ ὑπέχωσι τὰ κομιτᾶτα, ἅτινα δι'
ἀπανθρώπων βίαιοπραγίων προσπαθοῦσι νὰ
ματαιώσωσι τὴν ἡρεμὸν μεταρρυθμιστικὴν ἐ-
νεργείαν. Διὰ των τοιούτων προσπαθειῶν των
τὰ κομιτᾶτα συσσωρεύουσι δυστυχίας καὶ συμ-
φορὰς εἰς τὸ ἴδιον αὐτῶν ἔθνος, ἀλλὰ δὲν θὰ
δυνήθωσιν οὐδὲ διὰ των ἀναρχικῶν ἀποπειρῶν
των ν' ἀποστρέψωσι τὰς Δυνάμεις ἀπὸ τῆς
σταθερᾶς των ἀποφάσεως τοῦ διατηρῆσαι τὴν
εἰρήνην».

Ὁ Γαλλικὸς «Χρόνος», ἐξετάζων τὴν
ἐν τῇ Ανατολῇ κατάστασιν, ἐπιμένει εἰς τὴν
ἐφαρμογὴν τῶν Αὐστρορωσικῶν μεταρρυθμίσεων
των ὑποστηρικθῆσιν ὑπὸ των Δυνάμεων, ἀνα-
γνωρισθῆσιν δ' ὑπὸ τοῦ Σουλτάνου. Τὸ γαλ-
λικὸν ὄργανον λέγει, ὅτι δὲν πρέπει νὰ χαθῇ
περισσότερος χρόνος. Πλεῖστος ἤδη ἀπωλέσθη
καὶ πλεῖστον αἷμα ἐχύθη ἀνωφελῶς. Ὁ «Χρό-
νος» νομίζει, ὅτι δὲν πρέπει νὰ ληφθῶν ὑπ'
ὄψιν «αἱ ὑπερβολικαὶ ὑποκινήσεις» (οὗτοις ὀ-
νομάζει τὰ ἐγκλήματα τῆς Θεσσαλονίκης),
ἐνεκα των ὁποίων ἡ Τουρκία ἐζήτησε καὶ Δυ-
νάμεις τινὲς ἀπεδέχθησαν ν' ἀποσύρωσι τοὺς
στόλους των ἐκ Θεσσαλονίκης. Ἄν ὑπῆρχε
ποτε ἀνάγκη μεγαλειτέρα τῆς ὁμοφωνίας των
Δυνάμεων ἐν τῷ συμφέροντι τῆς εἰρήνης, ἡ ἀ-

νάγκη αὕτη παρίσταται εἰς τὴν ἐγγὺς Ἀνα-
τολίαν.

Ἡ Πύλη ἀπηύθυνε διακοίνωσεν εἰς τὴν
αὐστριακὴν καὶ ρωσικὴν Πρεσβείαν καταγγέλ-
λουσα τὴν Κυβέρνησιν τῆς Βουλγαρίας ἐπὶ συ-
νεργείᾳ μετ' τοὺς δράστας τοῦ ἀναρχικοῦ κινή-
ματος τῆς Θεσσαλονίκης καὶ κατέστησεν ὑπευ-
θύνους τοὺς Βουλγάρους διὰ τὰς σφαγὰς τοῦ
Μοναστηρίου. Ἡ διακοίνωσις αὕτη εἶνε ἀπο-
τέλεσμα τῆς ἐπιρροῆς τοῦ πολεμικοῦ κόμματος
τοῦ περιστοιχοῦντος τὸν Σουλτάνον.

Ἐξακολουθοῦν μετὰ σπουδῆς ὑπὸ τῶν
τουρκικῶν ἀρχῶν τῆς Μακεδονίας αἱ συλλήψεις
Βουλγάρων πάσης τάξεως καὶ ἐπαγγέλματος.
Ἐξακολουθοῦν μὲν μεμονωμέναι συμπλοκαὶ εἰς
τὴν Μακεδονίαν, ἀλλ' ἡ γενικὴ κατάστασις
εἰς ὅλην τὴν Βαλκανικὴν Χερσόνησον δεικνύει
σημαντικὴν βελτίωσιν. Τηλεγράφημα τοῦ πρα-
κτορείου Ρέουτερ ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ἀγ-
γέλλει, ὅτι κατὰ τὰς τελευταίας ἐκ Μοναστη-
ρίου εἰδήσεις, ἐξακολουθεῖ εἰσεῖτι εἰς τὴν πόλιν
ὁ πανικός. Ἡ ἑλληνικὴ Πρεσβεία, συνεπείᾳ
τῶν ἐν Μοναστηρίῳ ταραχῶν, προέβη εἰς πα-
ραστάσεις πρὸς τὴν Πύλιν ὑποδείξασα, ὅτι ὁ-
φείλει αὕτη νὰ προστατεύσῃ τοὺς Ἑλληνας ὑ-
πηκόους διὰ παντός μέσου, κατόπιν μάλιστα
τοῦ γεγονότος, ὅτι ὁκτὼ Ἑλλήνες τῆς Κοινό-
τητος Μοναστηρίου ἐφονεύθησαν καὶ τεσσαρες
ἐπληρώθησαν. Ἡ Πύλη ὑπεσχέθη, ὅτι θὰ
πράξῃ πᾶν τὸ δυνατόν.

ΕΚ ΜΕΤΣΟΒΟΥ

20 Ἀπριλίου 1903.

Αἱ ἐκλογαὶ τῆς ἐφορείας ὠρίσθησαν διὰ τὴν
ἐνδεκάτην Μαΐου. Εἰς μεγάλην κίνησιν εὐρί-
σκωνται ἀμφότερα τὰ κόμματα· τὰ κεράσματα
παίρνουν καὶ δίνουν, οἱ ἀμακατζῆδες δὲ, οἵτι-
νες εἶνε ὅχι ὀλίγοι, εὐρίσκονται εἰς τὸ ζενίθ
τῆς ἀμάκας ἥτις εἰς τὸ Μέτσοβον λέγεται Μπέ-
χοι. Οἱ παλαιοὶ ἔφοροι ἐκ τῆς γενομένης ἐξε-
λέξεως τῆς διαχειρίσεως των ἀπεδείχθη ὅτι
κατεχράσθησαν περὶ τὰς ὀκτακοσίας λίρας.
Τὰς μεγαλειτέρας καταχρήσεις ἔχει διαπραχῇ
ὁ ἐφορομπακάλης Κριτσάλης, ὁ ὁποῖος ἐχορή-
γει ἀπὸ τοῦ μπακάλικόν του εἰς τὸ γεροντοκο-
μεῖον τὸ ζυνόκρασόν του πρὸς τρία γρόσια τὴν
ὀκτὼν ἐξώδεκαν ὀκτὼ λίρας ἐτησίως διὰ τὸ σκυ-
λί τῆς ἐκκλησίας τῆς Ἀγίας Παρασκευῆς, τὰ
χαλασμένα λάδια ἀπὸ τοῦ μπακάλικόν του ἐξώ-
δεκεν διὰ τὰς κανδήλας τῆς ἐκκλησίας, τέλος
πάντων ἂν ἀληθεύουν καὶ ἄλλα τινὰ διαδι-
δόμενα εἶνε φρίκη! Προσεχῶς θέλω ἀποστείλει
ὑμῖν πρὸς δημοσίευσιν κατάλογον τῶν ὑπὸ τῆς
παλαιᾶς ἐφορείας πεπραγμένων.

Τὴν μεγάλην Παρασκευὴν μετὰ μεγάλην ἐπι-
σημότητα καὶ διὰ τῆς βίας ἐξασκηθείσης πολὺ
δικαίως ὑπὸ τοῦ διακόγου τῶν Πατριαρχείων
ὡς ἀρνούμενου τοῦ κ. Μπότας, ἐγένετο ἡ δια-
νομὴ ἐκατὸν λιρῶν ἐκ τοῦ κληροδοτήματος τοῦ
ἀειμνήστου Γ. Ἀβέρωφ καὶ οὕτως ἀρτύθηκε
τὸ Πάσχα ὁ πτωχὸς κοσμάκης. Τὰ χρήματα
αὐτὰ ἦτο νὰ διανεμηθῶσι τὰ Χριστούγεννα
ἀλλ' ἐπειδὴ ὁ κ. Μπότας δὲν ἀνεγνώριζε τοὺς
ὑπὸ τοῦ κ. Μιχαήλ καὶ Γεωργίου Πίχτου
διορισθέντας ἐδῶ ἀντιπροσώπους των ἑμειναν

περί των ἐξ Ἑλλάδος μεταναστῶν ἀπὸ τοῦ 1900 καὶ ἐντεύθεν.

Ὁ κ. Μπακόπουλος λέγει, ὅτι θὰ ἤρχοντο πολλοὶ ἐξ Ἀμερικῆς πάλιν εἰς τὴν πατρίδα των, ἐὰν ἐψηφίζετο νόμος ὅστις νὰ πῇλλασεν αὐτοὺς τῆς στρατιωτικῆς θητείας ἐπὶ πληρωμῇ ὀρισμένου ποσοῦ.

Ὁ κ. Βελιαντῆς λέγει, ὅτι ὄχι μόνον εἰς Ἀμερικὴν, ἀλλὰ καὶ εἰς τὸ Τράνσβαλ μεταναστεύουσιν ἀπὸ τινος, ἰδίᾳ δὲ ἐκ τῆς Ἑπτανήσου.

Ὁ κ. Γεράκης λέγει, ὅτι αἱ μεταναστεύσεις δὲν πρέπει ν' ἀπαγορευθῶσι, διότι ὠφελοῦσι σπουδαίως καὶ φέρει ὡς παράδειγμα τὴν Κεφαλληνίαν, τῆς ὁποίας λέγει τὰ ἀποδημήσαντα εἰς ἄλλας χώρας τέκνα ἐπιστρέφουσιν εἰς τὴν Ἑλλάδα φέροντα ἐκτομμύρια. Συνιστᾷ δὲ νὰ ληφθῶσι μέτρα πρὸς ὑποστήριξιν τῶν μεταναστῶν, διὰ τοῦ διορισμοῦ καταλλήλων προξένων καὶ τῆς ἀποστολῆς ἱερέων εἰς τὰς ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ἑλληνικῇ κοινότητι.

Ὁ κ. Στάης λέγει, ὅτι δὲν εἶνε σύμφωνος μὲ τὰς γνώμας τῶν περισσοτέρων περὶ μεταναστεύσεων, φρονεῖ δὲ ὅτι ἐπιφέρει ἀποβάνουσιν αἱ μεταναστεύσεις. Αναφέρει ὡς παράδειγμα τὴν ἰδιαιτέραν του ἐπαρχίαν καὶ λέγει, ὅτι ὁλόκληρον χωρίον τῆς Σμύρνης κατοικεῖται ἀπὸ Κυθηρίους, εἰς πλείστας δὲ πόλεις τῆς Ἀμερικῆς ἔχουν ἀποκατασταθῆ ἄριστα πλεῖστοι τῶν συμπολιτῶν του. Αναφέρει κατόπιν, ὅτι καὶ ἡ Ἰταλία καὶ ἡ Γερμανία ἐψήφισαν νόμους περὶ ἀπαγορεύσεως τῶν μεταναστεύσεων, ἀλλ' οὗτοι εἰς οὐδὲν ἐπέρασαν, ἔχουν δὲ τὴν αὐτὴν τύχην μὲ τὸν νόμον ἐκεῖνον, ὅστις ἀπηγόρευε τὴν ἐξαγωγήν χρυσοῦ καὶ ἀργύρου διὰ τῶν τελωνείων. Ἐπιλέγει, ὅτι πρέπει νὰ ληφθῶσι μέτρα, ἀλλὰ μέτρα προστατεύοντα τοὺς μετανάστες ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ διὰ τῆς ἀποστολῆς ἱερέων καὶ διδασκάλων καὶ διὰ τοῦ διορισμοῦ Προξένων ἱκανῶν. Τὸ ρεῦμα ἄλλως τε τῶν μεταναστεύσεων (λέγει) παρατηρεῖται καὶ εἰς ἄλλας χώρας, διότι ἐξ ὅλης τῆς Εὐρώπης κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος μετῆλθον 700,000, ἐνῷ ἐξ Ἑλλάδος μετανάσκει ἀνῆλθον εἰς 11 χιλ. μόνον.

Ὁ κ. Τσιτσάρας ὑποβάλλει ἀναφορὰν συμπολιτῶν του ἐμπορευομένων ἐν Κων/πόλει διὰ τῆς ὁποίας ἐξαχροῦνται ἀποζημιώσεις διὰ τὰς παραχὰς, ὅς ὑπέστησαν κατὰ τὰς Ἀρμενικὰς σφαγὰς.

Ὁ κ. Σκουζὲς λέγει, ὅτι τοιαύτην ἀναφορὰν ἔλαβε καὶ αὐτὸς καὶ ἀπέστειλε πρὸς τὴν ἐν Κων/πόλει πρεσβείαν πρὸς ἐνέργειαν τῶν δεόντων.

Ὁ κ. Σιγάλας συνιστᾷ παρομοίαν ἀναφορὰν συμπολιτῶν του.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ

Ὡς ἀνηγγέλθη εἰς τὰ ἀνάκτορα ἡ Μ. Δούκισσα Παυλόδνα, μήτηρ τῆς πριγκηπίσσης Ἑλένης, ἀνεχώρησεν ἐκ Ρωσσίας, θὰ φθάσῃ δὲ εἰς Ἀθήνας τὴν προσεχῇ Κυριακῇ. Ἀμὰ τῇ ἀφίξει τῆς ἡ Μ. Δούκισσα θἀνέλθῃ εἰς Τατόιον ὅπου θὰ φιλοξενηθῇ κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἐνταῦθα διαμονῆς τῆς.

— Εἰς τὴν διεύθυνσιν τῆς Διεθνούς Ἐκθέσεως ἀνήγγειλε ἐπισήμως ὁ ἐν Ρουμανίᾳ ἀντιπρόσωπος κ. Μπουτκουλέσκο, γεροισιαστής, ὅτι τὴν 17ην τρέχοντος ἀναχωρεῖ ἐκ Βουκουρεστίου ἡ πρώτη ὁμάς Ρουμάνων ἐκθετῶν καὶ ἐμπόρων ἐρχομένων ἐνταῦθα, ὅπως παραστῶσιν εἰς τὰ ἐγκαίνια τῆς ἐκθέσεως. Τὴν πρώτην ταύτην ἐκδρομὴν θέλει συνοδεύσει ὁ κ. Μπουτκουλέσκο μετὰ τοῦ ὑπασιπιστοῦ του λοχαγοῦ Χίμπα.

— Ὁ ἐπιθεωρητὴς τῆς κατασκευαζομένης γραμμῆς Λεβαδείας-Θηβῶν-Δελφῶν δι' ἐκθέσεως του πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἑσωτερικῶν βεβαίωσι ὅτι αὕτη σχεδὸν ἐπερατώθη. Ἐλπίζεται ὅτι θὰ ἔχῃσι περατωθῇ τεχνικὰ τινὰ ἔργα μέχρι τοῦ Σεπτεμβρίου ἵνα ἀρχίσῃ ἡ ἐκμετάλ-

λευσις τῆς γραμμῆς ταύτης κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην.

— Ὡς γνωστὸν, ἐν τῷ ὑποβληθέντι προϋπολογισμῷ ἀνεγράφη πίστωση ἐκ δραχμῶν 1,440,000 πρὸς ναυπήγησιν ἐνὸς πλοίου ἀντιτορπιλικοῦ ἢ πλείονων τορπιλικῶν, ὡς καὶ ἑτέρα τοιαύτη ἐκ δραχ. 1,080,000 πρὸς ναυπήγησιν πλοίου καταδρομικοῦ. Μετὰ τὴν λήψιν ὅμως τῶν ζητηθεισῶν παρὰ τῶν διαφόρων ἐν Εὐρώπῃ ναυπηγείων πληροφοριῶν θεωρηθῶσιν ἀνεπαρκῶν τῶν ἀναγραφεισῶν πιστώσεων, τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον ἐνέκρινε κατόπιν ἐκθέσεως τῆς διαρκούς τοῦ ταμείου τοῦ Ἐθνικοῦ Στόλου γνωμοδοτικῆς ἐπιτροπῆς πρότασιν τοῦ ὑπουργοῦ κ. Καραπάνου, ὅπως ἡ μὲν πίστωση ἐξ 1,440,000 δραχ. πρὸς ναυπήγησιν ἐνὸς ἀντιτορπιλικοῦ ἀδῆσθῃ εἰς 2,880,000 δρ. ἡ δ' ἄλλη πίστωση ἐκ δρ. 1,080,000 πρὸς κατασκευὴν καταδρομικοῦ εἰς 2,880,000 δραχ.

— Ὁ τελὼν τῆς Ἀρτῆς τηλεγραφεῖ εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν, ὅτι ὁ εἰς τὴν ἀντιπέραν ὄχθην τοῦ Ἀράχθου ποταμοῦ Τοῦρκος τελὼν ἐξακολουθεῖ νὰ ἐφαρμόζῃ τὸ διαφορικὸν δασμολόγιον ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων εἰς τὴν ὁμορον ἐπικράτειαν ἑλλήν. προϊόντων, ἐνῷ εἶνε γνωστὸν ὅτι ὑπεγράφη ἡ μεταξὺ τῶν δύο Κρατῶν ἐμπορικὴ σύμβασις, δι' ἧς ἐπαναφέρεται τὸ πρῶν καθεστῶς. Ἡ Κυβέρνησις θὰ νάμῃ παραστάσεις εἰς τὴν Ὑψηλὴν Πύλιν διὰ τὴν παραδίξιαν ταύτην τοῦ Ὁθωμανοῦ τελωνοῦ.

— Χθὲς τὴν ἐσπέραν παρεδόθη εἰς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν ἡ σύμβασις τοῦ Μονοπωλίου τῆς Σταφίδος. Ἡ σύμβασις θὰ ὑπογραφῇ ἀφ' ἐνὸς ὑπὸ τῶν Ὑπουργῶν τῶν Οἰκονομικῶν καὶ τῶν Ἑσωτερικῶν καὶ ἀφ' ἑτέρου ὑπὸ τῶν κ. κ. Γ. Στρέϊτ καὶ Δ. Ἀνληγιάννη ἀντιπροσώπων τῆς ἀναδόχου Ἑταιρίας (τῶν Μονοπωλίων καὶ παραχωρήσεων). Ἡ σύμβασις ἀποτελεῖται ἐκ 39 ἄρθρων. Τὸ κεφάλαιον αὐτῆς ὀρίζεται τοῦλάχιστον εἰς ἑκατομμύριον λίρων. Ἐδρα τῆς ἐταιρίας ὀρίζεται τὸ Λονδίνον ἐπιτροπὴ δὲ πενταμελὴς θ' ἀντιπροσωπεύῃ αὐτὴν ἐν Ἀθήναις. Ἡ κυβερνήσις θὰ διορίζῃ ἓνα ἐπιτροπὸν ἐν Ἀθήναις καὶ ἓνα ἐν Λονδίῳ. Ἡ ἐταιρία ὑποχρεοῦται ν' ἀγοράσῃ ὁλόκληρον τὴν παραγωγὴν συμφώνως πρὸς τὰς τιμὰς, ὅς χθὲς ἀνεγράψαμεν. Ἐν τῇ συμβάσει ὀρίζονται αἱ τιμαὶ τῆς σταφίδος ἐν Ἀγγλίᾳ, αἵτινες δὲν θὰ εἶναι μεγαλειότεραι τῶν σημερινῶν. Ἀπαγορεύεται ἡ περαιτέρω φύτευσις σταφίδος. Ὀρίζονται ποινὰι δαὶ τοὺς παραβάτας τῆς διατάξεως ταύτης καθὼς καὶ διὰ τοὺς ἀναμιγνύοντας τὴν σταφίδα μετὰ ξένων ὕλων καὶ ἐκείνους οἵτινες ἐξάγουσι σταφίδα ἢ μεταφέρουσιν ἀπὸ τόπου εἰς τόπον ἄνευ ἀδείας τῆς Ἑταιρίας. Διὰ τὰς ἀναφωόμενας μεταξὺ Κυβερνήσεως καὶ Ἑταιρίας διαφορὰς ὀρίζεται διμελὴς διαιτητικὴ ἐπιτροπὴ. Ἐὰν καὶ αὕτη διαφωνήσῃ ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἀρείου Πάγου ὀρίζει τρίτον διαιτητὴν ἓνα νομομαθῆ ἐξ Εὐρώπης ξένης ἐθνικότητος. Ἐὰν ἡ Ἑταιρία παραβιάσῃ τὰς ὑποχρεώσεις τῆς κηρύσσεται ἐκπτώτος διὰ Β. Διατάγματος. Ἡ διάρκεια τοῦ Μονοπωλείου ὀρίζεται εἰκοσαετής.

ΔΙΑΦΟΡΑ

Ὁ ἐξ Ἰωαννίνων κ. Μαρτινῆς Κέντρος ἐτέλεσε τοὺς γάμους του μετὰ τῆς δεσποινίδος Κατίνης Λιβανοῦ θυγατρὸς τοῦ καπνεμπόρου κ. Η. Λιβανοῦ. Ὡς παράνυμφος παρέστη ὁ βουλευτὴς Ἀττικῆς κ. Ἀθ. Μουτζόπουλος. Εἰς τὸ εὐχάριστον ζεύγος εὐχόμεθα βίον μακρὸν καὶ εὐδαίμονα.

— Ὁ ἐκ Σταυρίνης τῆς Κονίτσας κ. Μιλτιάδης Β. Κουτσούκης ὑποστάς τὴν νόμιμον δοκιμασίαν ἔλαβε τὴν ἀδειαν τοῦ μετέρχεσθαι τὸν ἱατρὸν.

— Ὁ ἐκ Κονίτσας ἱατρός κ. Βασίλ. Καζινέρης συγγραφεὺς πολλῶν ποιητικῶν ἔργων καὶ λογογράφος περιεβλήθη ἀπὸ ἡμερῶν στρατιωτικὴν σπολὴν καὶ ξίφος. Ὡς γνωστὸς διαγωνισθεὶς ἐπέτυχε πρὸ πολλοῦ πρὸς κατάληψιν μιᾶς θέσεως ἱατροῦ ἐν τῷ στρατῷ καὶ κατετάχθη ἤδη. Ὅθεν εὐχόμεθα αὐτῷ εὐδοκίμησιν ἐν τῷ σταδίῳ τούτῳ καὶ προαγωγὴν ταχείαν.

— Τὸν ἐκ Λεσινίτης τοῦ Δελφίνου φιλόπονον νέον καὶ ἀγαπητὸν φίλον κ. Κωνσταντῖνον Ι. Ζαχαρά,

τὸν ἐν μόχοις καὶ στερήσεσι μεγίσταις σπουδάζοντα καὶ ἀριστεύοντα ἐν ταῖς διδακτορικαῖς αὐτοῦ ἐξετάσεσιν ἐν τῇ ἱατρικῇ Σχολῇ, ἐπαξίως τῶν μόχθων καὶ ἐμβριθῶν μελετῶν αὐτοῦ, συγχαίρομεν αὐτὸν καὶ τοὺς γονεῖς αὐτοῦ ἀπὸ καρδίας, εὐχόμενοι ὁλοκλήρως αὐτῷ πλήρη εὐδοκίμησιν ἐν τῷ πρακτικῷ σταδίῳ. Οἱ πατριῶται καὶ φίλοι του.

— Ἀφίκοντο ἐκ Θεσσαλονίκης καὶ ἀνεχώρησαν διὰ Ἀλεξανδρείαν ὁ κ. Σωκράτης Καμπάλης καὶ Δημ. Οἰκονομίδης. Διὰ Κρήτην ὁ κ. Γ. Κόρδας.

— Ἀφίκετο ἐκ Βητσάνης ὁ κ. Δημήτριος Ἀμπερός.

— Ἀφίκοντο ἐκ Βητσάνης καὶ ἀνεχώρησαν διὰ Πόρτ-Σάϊδ οἱ κ. κ. Ἰωάννης Κοτσάκης καὶ Ἀθαν. Κοτσάκης, διὰ Χανιά ὁ κ. Νικόλαος Κοτσουλίδης.

— Ἀφίκετο ἐκ Σμύρνης ὁ διακεκριμένος ἱατρός ὁ τιμὴν τὸ Ἑπειρωτικὸν ὄνομα, ὁ ἐκ Κουκουλλίου κ. Χρήστος Κουτούζης, ὅπως παραστῇ εἰς τὰς ἐργασίας τοῦ Πανελληνίου ἱατρικοῦ συνεδρίου.

— Ἀνεχώρησεν διὰ Κόνιτσαν ὁ κ. Νικόλαος Μπακίρης, τελειόφοιτος τῆς ἱατρικῆς.

— Ἀφίκετο ἐκ Σαλαμῶν τῆς Ἀσίας ὁ ἐκ Μπαγίας λαμπρὸς ἐπιστήμων κ. Ἀλέξιος Στιλίδης, ἵνα παρακολουθήσῃ καὶ τὸ δεύτερον Πανελλήνιον ἱατρικὸν Συνέδριον. Διὰ τὸν αὐτὸν σκοπὸν καὶ ἐκ Ραβένσπρου ὁ ἐκ Κάτω Σουδενῶν ἀξιόλογος ἱατρός κ. Περικλῆς Κώτσος.

— Ἐπανέκαμψεν ἐκ Σάμου ὁ ἐκ Μονοδενδρίου κ. Σπυρίδων Χασιώτης διευθυντὴς τοῦ Γεωργικοῦ σταθμοῦ Τίρυνθος, περατώσας τὴν γεωργικὴν ἀναδιοργάνωσιν τῆς νήσου.

— Ἀνεχώρησε διὰ Δολιανὰ ὁ φοιτητὴς τῆς ἱατρικῆς κ. Ἀλκιβιάδης Μελανίδης.

— Ἀνεχώρησαν οἱ ἐκ Ζίτσης κ. κ. Χρήστος Μαντᾶς διδάκτωρ τῆς ἱατρικῆς δι' Ἀλεξανδρείαν καὶ Ἐλευθέριος Γύρας φοιτητὴς τῆς νομικῆς διὰ Κωνσταντινουπόλεως.

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἔντοκοι καταθέσεις

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα δέχεται ἐντόκους καταθέσεις εἰς τραπεζικὰ γραμματῖα καὶ εἰς χρυσόν, ἥτοι εἰς φράγκα καὶ λίρας στερλίνας ἀποδοτέας εἰς ὀρισμένην προθεσμίαν ἢ διαρκεῖς. Αἱ εἰς χρυσὸν καταθέσεις καὶ οἱ τόκοι αὐτῶν πληρώνονται εἰς τὸ αὐτὸ νόμισμα εἰς ὃ ἐγένετο ἡ κατάθεσις, εἰς χρυσὸν ἢ δι' ἐπιταγῆς ὅψεως (chéque) ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ καὶ ἐπὶ λογιῶν τοῦ ὁμολογιούχου. Τὸ κεφάλαιον καὶ οἱ τόκοι τῶν ὁμολογιῶν πληρώνονται ἐν τῷ Κεντρικῷ Κανταστήματι καὶ τῇ αἰτήσει τοῦ καταθέτου ἐν τοῖς Ὑποκαταστήμασι τῆς Τραπεζῆς ἐν Κερκύρᾳ δὲ Κεφαλληνίᾳ καὶ Ζακύνθῳ διὰ τῶν ἐκεί ὑποκαταστημάτων τῆς Ἰονικῆς Τραπεζῆς.

Τόκοι τῶν καταθέσεων

1	1)2	τοῖς ο)ο	κατ' ἔτος διὰ καταθ. 6 μην. τοῦ
2	»	ο)ο	» 1 ἔτους »
2	1)2	» ο)ο	» 2 ἐτῶν »
3	»	ο)ο	» 4 ἐτῶν »
4	»	ο)ο	» 5 ἐτῶν »

Αἱ ὁμολογίαι τῶν ἐντόκων καταθέσεων ἐκδίδονται κατ' ἐκλογὴν τοῦ καταθέτου ὀνομαστικῇ ἢ ἀνώνυμοι.

ΟΙΚΟΣ ΡΑΠΤΙΚΗΣ ΚΟΣΒΟΓΙΑΝΝΗ καὶ ΣΕΚΑΡΑ

Εἰδικότης εἰς ἅπαντα τὰ ἀνδρῖκα φορέματα καὶ γυναικείας ζακέτας 143 — Ὅδὸς Ἀδελφῶν — 143

ΑΘΗΝΑΙ

ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ ΚΑΠΝΟΠΩΛΕΙΟΝ

Α. Κουρτίου (Ἡπειρώτου)

Ἐν Ἀθήναις

Ὅλοι πλέον πρέπει νὰ καπνίζετε τὰ πημισμένα καὶ μοναδικὰ καπνὰ τοῦ Κουρτίου. Τὸ πλέον ἰδιότροπον γούστο ἱκανοποιεῖται.

Ὅδὸς Σταδίου 64. Καφεῖον Λονδίνου.

ΡΑΦΕΙΟΝ

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΑΓΓΟΥ ΚΑΙ ΑΔΕΛΦΩΝ

6 — Ὅδὸς Γεωργίου Σταύρου — 6

Ἑλλενικὴς ἐργασία καὶ τιμαὶ λογικαί. Πλουσία παρακαταθήκη ὑφασμάτων Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας.